March 2023

# VIETNAMESE / TIẾNG VIỆT

## Bạn có vấn đề trở ngại về pháp lý?

* Ra tòa
* Bị đối xử bất công
* Gia đình và các mối quan hệ
* Lo lắng về tiền bạc
* Đối phó với cảnh sát

## Victoria Legal Aid giúp mọi người giải quyết các vấn đề pháp lý của mình

Chúng tôi có thể giúp bạn hiểu luật pháp và các quyền hạn của mình

Ghé xem chúng tôi

[www.legalaid.vic.gov.au](http://www.legalaid.vic.gov.au)

Điện thoại cho chúng tôi

1300 792 387

## Tôi muốn được đối xử công bằng

Tôi đang bị kỳ thị

Tôi bị khuyết tật hoặc có vấn đề về sức khỏe tâm thần và muốn hiểu các quyền hạn của mình

Tôi là người tị nạn và cần được trợ giúp pháp lý

## Tôi phải tới trạm cảnh sát hoặc ra tòa

Cảnh sát muốn phỏng vấn tôi

Điều gì sẽ xảy ra tại tòa án?

Tôi có thể có luật sư miễn phí không?

## Tôi đang trải qua một mối quan hệ đổ vỡ

Tôi không cảm thấy an toàn khi ở nhà

Chúng tôi không thể đồng ý về nơi con cái của chúng tôi sẽ sinh sống

Tôi cần sắp xếp các khoản thanh toán cấp dưỡng con trẻ

## Tôi có lo lắng về tiền bạc

Có người đang theo tôi đòi tiền

Tôi không đồng ý với quyết định của Centrelink

Tôi không thể trả tiền thuê nhà và đang bị đuổi ra khỏi nhà

## Có nhiều cách khác mà chúng tôi có thể giúp

Victoria Legal Aid có thể trả tiền cho luật sư, tùy thuộc vào số tiền bạn có

Nếu không thể giúp bạn, chúng tôi sẽ cho bạn biết ai có thể giúp

Gọi cho Dịch Vụ Biên dịch và Thông dịch qua số 131 450 và yêu cầu nói chuyện với chúng tôi

Sử dụng Dịch Vụ Tiếp Âm Toàn Quốc để gọi cho chúng tôi nếu bạn bị khiếm thính hoặc khiếm ngôn

## Tư vấn và thông tin pháp lý miễn phí, bảo mật

Truy cập [www.legalaid.vic.gov.au](http://www.legalaid.vic.gov.au) để biết thêm thông tin hoặc để trò chuyện với chúng tôi qua dịch vụ trò chuyện trên mạng Legal Help Chat

Gọi cho chúng tôi

1300 792 387

Thứ Hai tới thứ Sáu

8g sáng tới 6g chiều